

Officina Medio Oriente WORKSHOP MIDDLE EAST



Provincia autonoma di Trento

"Children's workshop: Growing Ties In the Middle East"

Promoted by the Autonomous
Province of Trento – Italy

under the Patronage of the Embassy
of Italy in Tel-Aviv, Israel



Provincia autonoma di Trento



Ambasciata d'Italia
Tel-Aviv



The Lab Workshop of **Medio Oriente** continues...

You are cordially invited to the

"CHILDREN'S WORKSHOP: GROWING TIES IN THE MIDDLE EAST"

A program created and presented by the students of the Portland Theatre
and the FuoriTempo Orchestra of Trento

and

the Foundation Beresheet LaShalom and the Ensemble Lauda of the Jezreel Valley

On Tuesday, August 21, 2012

at the Maalot – Tarshiha town Theatre in Upper Galilee

At 8:00 pm

The workshop is a combination of theatre and music dedicated to coexistence
and appreciation of differences, by title "You grow up with music"

On Friday August 24, 2012 at 11 a.m.,

the students of the Portland Theatre and the FuoriTempo Orchestra will perform in an original show
at the Jerusalem International YMCA's Mary Nathaniel Hall of Friendship 26 King David Street, Jerusalem

For more information: enda@ksasa.co.il



في "مختبر في الشرق الأوسط"
بدعوتكم لهذا المشروع الضخم
"تنمية العلاقات في الشرق الأوسط"

"اركوپالينو" في البداية للسلام وفرقة "قصيدة" من وادي يزرييل وبرعاية المايسترو زوبين ماتا ومسرح
"بورتلاند" و "اوكسترا فوري تيمبو" من ايطاليا ادعوكم لإظهار الحصرية
"تنمو بين الأصوات"

الإسرائيلي ومثيرة رحلة التي تجمع بين الموسيقى الايطالية والشعر والمسرح والرقص

في الساعة 20:30 الثلاثاء 21/08/2012
ترشيحا درجة مان برعاية رئيس بلدية شلومويخوط

قصة من النمو وتزايد، مما يجعل الأصوات السحرية، وصورة ملونة، والحركة والرقص.
الفتيان الذين تتراوح أعمارهم بين 14-18 هي خاصة وفريدة من نوعها مشروع توحيد الشباب من
الكيوتسات، فرى صغيرة، والقرى العربية والبلدات في الجليل وشمال ايطاليا معا خلقت قصيدة المنير
التربوية التي تعمل نهضة موسيقية متكاملة، موسيقى الباروك وأوائل الملحنين فريسكوبلادي، باخ،
والغراب الأخوة.
للأستفسار:

dolores.gervasi@provincia.tn.it zikitt@gmail.com edna@beresheetlashalom.org
Andrea.Morghen@provincia.tn.it

תוכנית "מעבדת מזרח התיכון"
מתכבדת להזמין אתכם לפרויקט היוקרתי

"טיפוח קשרים במזרח התיכון"

"ארקובלנו" בראשית שלום ואנסמבל "לאודה" מעמק יזרעאל ובחסותו של המאסטר זובין מאטה
ותיאטרון "פורטלנד" ו"אורקסטרה פואורי טמפו" מאיטליה מזמינים אתכם למופע הבלעדי

"לצמוח בין הצלילים"

מסע מרגש ישראלי ואיטלקי המשלב מוסיקה, שירה, תיאטרון ומחול

ביום שלישי 21/8/2012 בשעה 20:30

בהיכל התרבות במעלות תרשיחא בחסות ראש העיר שלמה בחובט

בסיפור של התבררות והתגברות, הופכים הצלילים הקסומים לתמונה וצבע, תנועה ומחול.
הנערים הנם בגילאים 14-18 בפרויקט ייחודי ומיוחד המאחד נוער מקיבוצים, מושבים, כפרים ערביים,
ערבים בגליל ומצפון איטליה שיחד יצרו פואמה פדגוגית מאירת עיניים בה משולבות יצירות מוסיקאליות
מהרנסנס, הברוק ומוסיקה עתיקה של מלחינים כפרסקובלדי, באך, והאחים ראבני.

למידע:

dolores.gervasi@provincia.tn.it zikitt@gmail.com edna@beresheetlashalom.org
Andrea.Morghen@provincia.tn.it